

# 千古奇冤——細析《竇娥冤·法場》

## 粵讀古詩文

上期介紹關漢卿的散曲《四塊玉·閒適》，今天再推介關漢卿所著《竇娥冤》雜劇的第三折《法場》中的四支曲。《竇娥冤》敘說楚州秀才賈天章為了抵債和籌得進京應舉的盤川，忍痛將七歲女兒端雲抵押給蔡婆作童養媳。端雲到蔡家，改名竇娥，十年後成婚，婚後不到二年丈夫病逝。地痞張驢兒父子企圖霸佔婆媳二人，受到竇娥堅決抗拒。張驢兒串通賽盧醫，想毒死蔡婆，逼竇娥就範，不料反毒死自己父親。縣官受賄對竇娥嚴刑逼供，竇娥不肯屈服，忍受酷刑，據理力爭。縣官又拷打蔡婆，竇娥見婆婆年老受刑不住，遂屈招罪狀，被判斬刑。臨刑時，竇娥指天立誓，發下三樁誓願，以證明一己之冤，結果逐一應驗。三年後，賈天章任提刑肅政廉訪使來到楚州，覆查此案，竇娥冤案始得昭雪。

### 引經據典 力證冤屈

下面四支曲，就是竇娥臨刑所發的三樁誓願。

**【耍孩兒】不是我竇娥罰下這等無頭願，委實的冤情不淺；若沒些兒靈聖與世**

人傳，也不見得湛湛青天。我不要半星熱血紅塵灑，都只在八尺旗槍索練懸。等他四下裏皆瞧見，這就是咱裏弘化碧，望帝啼鴉。

**【二煞】你道是暑氣喧，不是那下雪天；豈不聞飛霜六月因鄒衍？若果有一腔怨氣噴如火，定要感的六出冰花滾似綿，免着我屍骸現。要什麼素車白馬，斷送出古陌荒阡！**

**【一煞】你道是天公不可期，人心不可憐，不知皇天也肯從人願。做什麼三年不見甘霖降，也只为東海曾經孝婦冤；如今輪到你山陽縣。這都是官吏每無心正法，使百姓有口難言。**

**【煞尾】浮雲為我陰，悲風為我旋，三樁兒誓願明題遍。那其間才把你箇屈死的冤魂這竇娥顯。**

**第一支曲【耍孩兒】。**在曲詞前有一段竇白科介（說白與動作），先已將第一樁誓願內容說得明白，唱段首四句反映出一個信念簡單的含冤女子的最後依傍，說的「些兒靈聖」令聽者對「靈聖」，即是奇跡的具體內容充滿期待，而「靈聖」的出現，源於「湛湛青天」。

這裏的「青天」，不是大自然的天空，而是指最高的主宰「人格天」，「湛湛」，讀作「沉沉」，深藏而厚的意思。竇娥許願被斬首後身體的血液不灑在地，而是全飛到八尺旗槍所懸的白練之上。竇娥的誓願說得具震撼力，先是灑血問題，刑犯人頭墜地，血濺塵土是必然的，如今要「半星」也不落紅塵，都飛到懸在旗槍的白練之上。竇娥的目的是希望所有圍觀的人都看到和知道她是清白無辜的。「裏弘化碧」和「望帝啼鴉」兩個典故直接和間接都和「血」有關，前者指周朝大夫萇弘無罪被殺，他的血過了三年，化為碧玉；後者指周代末年杜宇（號曰望帝）化為杜鵑鳥，叫聲淒厲哀怨，自然想到杜鵑啼血的傳聞了。兩者連繫起竇娥的「血」，所產生的具大迫力，直壓讀者心頭。

**第二支曲【二煞】。**唱詞之前也有一段竇娥與劊子的竇白科介，交代第二樁誓願內容，監斬官對竇娥要「三伏天」（年中最熱日子）下雪表示絕不可能。唱詞首二句是回應監斬官的，並引出鄒衍的故事。戰國時鄒衍蒙冤下獄，仰天而哭，時值盛夏，而天卻下起霜來。接下來，對於炎夏降雪，竇娥唱詞在表達上用了強烈的矛盾對比法，當中以灼熱的「如火怨氣」對比「六出冰花」，藝術形象十分突出，且於冰雪的描述是「滾似綿」，竟又是用作覆蓋掩埋屍骸，令人動容。最後二句收結，表明以六月雪葬送，正合冤死的葬儀，傳統以「素車白馬」送出「古陌荒阡」的悲況，反顯得不相稱。而且，「雪」是潔白之物，象徵純潔，以此葬送，正好象徵竇娥純潔與無辜的冤屈。

**第三支曲【一煞】。**作者在曲前寫有竇娥與監斬官的竇白，竇娥說自己委實冤枉，從今以後，這楚州亢旱三年。監斬官回應「那有這等說話」。唱詞開首三句，是回答監斬官的，竇娥相信「皇天也肯從人願」，然後點出流傳東海孝婦周青蒙冤而死，死後地方亢旱三年的故事，並將目標指向山陽縣。末二句以最明白的語言控訴官吏貪暴的黑暗，表達千千萬萬被壓迫者的共同呼聲。

**最後一支曲【煞尾】。**唱曲前一段之竇白科介，顯示風雲已開始變色，劊子手說：「好冷風也！」竇娥唱出「浮雲為我陰，悲風為我旋，三樁兒誓願明題遍。」餘下是對唯一親人婆婆說的曲中插白：「婆婆也，直等待雪飛六月，亢旱三年呵」，再唱「那其間才把你箇屈死的冤魂這竇娥顯」，是對自己含冤屈死，但仍必獲上天憐憫之信念的再肯定，是垂死掙扎而「獲勝」的信念，但也是整段哭訴的餘哀。

### 四曲遞進 詠訴悲涼

四支曲每段唱詞的感情和調子都有層次上的變化，第一支至第三支曲在感情變化上有所遞增，怨氣一層比一層深，誓詞內容也一個比一個規模大和靈異，先是個人身上的血，接着是覆天蓋地的天氣異常變化，跟着是為時三年，影響整個縣的亢旱。最後一支曲，調子漸趨沉吟哀怨，將竇娥在人間的可憐無助，再次突顯，令人唏噓嘆息。

陳樹渠紀念中學校長、  
粵語正音推廣協會主席 招祥麟博士



掃一掃，收聽朗誦示範

《竇娥冤》的第三折《法場》中的四支曲，將竇娥在人間的可憐無助，再次突顯，令人唏噓嘆息。



## 白虹貫日

### 成語典故解讀

#### 解釋及用法：

白色的長虹貫穿太陽，比喻不平常的事情。這實際上是一種日暈天象，作謂語、定語，形容異常的現象。

#### 出處：

- 1、聶政之刺韓傀也，白虹貫日。——《戰國策·魏策四》
- 2、昔者荆軻燕慕丹之義，白虹貫日，太子畏之。——《史記·魯仲連鄒陽列傳》



#### 字詞解釋：

貫：〔動〕貫穿。  
之……也：用作語氣助詞，用於引起下文。  
昔者：古時，或指逝去的時光。

#### 典故解讀：

戰國時期，韓國大臣嚴遂因舉報相國韓傀的過失，與他結下怨仇，因害怕被韓傀報復，便到處訪求能刺殺韓傀的人。當時有一個著名的刺客聶政，為躲避仇敵而隱居齊國。嚴遂得知後，便親自登門拜訪。數次來往後，嚴遂取出黃金百兩獻給聶政母親，聶政明白了他的意思，但說道：「我之所以隱居在此，只是為了奉養母親。只要母親尚在，我不會隨便為其他人做事。」

一段時間後，聶政的母親去世，處理好母親喪禮後，聶政想起嚴遂的託付，便主動前往淄陽見嚴遂。見到嚴遂後，聶政表明來意，嚴遂便詳細地告訴他自己與韓傀之間的恩怨，並

說可以派壯士與聶政同行。聶政一口回絕：「刺殺宰相絕非易事，人越多越容易洩露風聲。這樣韓國上下都會與您結仇，還是讓我獨自解決問題吧。」

為報答嚴遂的知遇之恩，聶政就獨自仗劍闖入戒備森嚴的韓傀府，府中四處都是手持兵器的侍衛，但聶政面無懼色直闖入府中，並刺殺了韓傀。四處的侍衛上前包圍，聶政奮力抵抗數十人後，自知無法逃脫，怕被捉後連累他人，於是自殺容貌並自殺。傳說中當時有白色的長虹穿日而過。

### 學生園地

## 社交網站

聖瑪加利男女英文中小學 中三 卓潞

現今社會，科技發展一日千里，電子應用已成為生活中不可或缺的一部分，社交網站也受到青少年的青睞。由於青少年的心智發展尚未成熟，他們往往會不自覺地成為社交網站的追捧者，終日「機不離手」。由此可見社交網站對青少年有着深遠的影響。究竟社交網站對青少年的影響是好？還是壞呢？現在我們一起從不同的方面一起探討吧！

首先，是學業方面。社交網站可以說是「知識寶庫」，青少年可以利用社交網站搜集資料和數據，也可以向朋友和同學請教學習的難題。此外，青少年也可從社交網站中了解時事新聞的動向，關心身邊的人和事。可是也有研究報告指出，84.9%的青少年因長時間使用社交網站，虛度光陰、影響學業。本港曾有一名15歲的中學生，成績一直名列前茅，但自從他開始使用社交網站後，成績就持續退步。直到公開考試，他的成績更是一落千丈，結果名落孫山，沒能成功考上大學。他更因不能接

受這個慘痛的事實，不幸患上抑鬱症，親手了結自己的生命，踏上不歸途，真令人惋惜。其實社交網站的好與壞，在於青少年怎樣使用，希望青少年能善用社交網站蒐集資料、擴闊眼界，成為學習上的好幫手。

其次，是家庭方面。青少年可以利用社交網站和遠方的家人和親友進行視像聊天，打破地域的限制。儘管在日常生活中，大家因工作或種種原因與親朋好友分隔兩地，但社交網站亦能令青少年與親友維持緊密的聯繫，得知大家的近況。反之，若青少年過度使用社交網站，便會忽略了和家人的溝通。電台曾經有一則分享，講述一個青少年整天把自己關在房間瀏覽社交網站，父母經常勸告他不要沉迷網絡，多看看外面的事物，可是他父母的話當作「耳邊風」。父母無計可施下，只好以網友的身份來勸導他。經過多番勸解，這名青少年終於減少了使用社交網站的時間。由此可見現今社會，網友的影響力竟然比父母還要大，這件事的確值得青少年深思，他們應該限制自己

瀏覽社交網站的時間，不要讓自己過度沉迷，不要讓自己成為社交網站的奴隸。

再者，是朋輩方面。有專家指出59.9%的青少年曾在網上與陌生人交談，這數據十分驚人。因為這代表有過半數的青少年曾經在網上認識新朋友。雖然社交網站讓青少年有了更多交友的機會，令一些較為害羞的人亦能透過文字結交志趣相投的朋友。但是，正因社交網站有別於傳統的交友方式，這讓不法之徒有機可乘，利用這個平台去欺騙青少年，以取得他們的個人資料，做出不軌的事情。而且網上交友亦較難維繫感情，有調查指出68.8%的青少年與網友交往不超過半年，只重視即時溝通，難以交心。其實，只要青少年不濫用社交網站，不盲目相信網友的說話，社交網站也是一個可以令青少年認識志同道合好友的美好橋樑。

最後，是心理質素方面。對於一些不善於溝通的青少年，他們可以不用向親友表露自己的「廬山真面目」，突破了傳統與朋友相處的

方式，對於他們而言，社交網站無疑是一個可以盡情傾訴心事的好平台。可是有些人卻把這個平台放得很重要，非常在意自己在社交網站上的形象，經常上傳大量的自拍照。有傳媒指出美國精神病協會將「自拍成癮」列為精神疾病，屬於強迫症的一種，主要症狀就是不停自拍照上傳至社交群組，目的是吸引別人注意。英國一名19歲的男孩，因無法自拍出完美的照片，竟試圖自殺。由此可見社交網站對青少年的影響甚深，希望青少年能深思，該如何善用社交網站。

總括而言，社交網站就像武俠小說中，武林高手所持的雙刀劍，它有好亦有壞，只要青少年能正確地使用社交網站，社交網站對青少年會有益而無害。但若果青少年未能正確使用社交網站，最後刺傷的不單是自己，還有身邊愛惜你的人。